

ФАКТОРЫ, ВЛИЯЮЩИЕ НА ВЫБОР, РАЗРАБОТКУ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УЧЕБНОГО ПОСОБИЯ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ

Елена Юрьевна Свиридович, старший преподаватель, Сибирский университет потребительской кооперации, г. Новосибирск, elysvi@mail.ru

***Аннотация.** В статье рассматривается роль, которую учебники играют и должны играть в жизни преподавателя и обучающегося. Кроме того, описываются довольно сложные отношения, в которые интегрируется учебник: с учебными планами и расписанием занятий, с преподавателями и обучающимися, с академической средой в целом. В статье анализируются факторы, влияющие на разработку и апробацию учебного издания, а также взаимодействие между факторами, которые надо учитывать при планировании урока и использовании учебного материала на занятии.*

***Ключевые слова:** планирование, процесс обучения, иностранный язык, методики обучения, социокультурные факторы, общеобразовательные факторы, предметно-ориентированные факторы, цели обучения*

При выборе учебного пособия, отборе содержания учебных текстов и системы упражнений к ним, стремясь в своем творческом процессе сформировать у студента потребность в изучении иностранного языка, поддержать интерес к его изучению, осознать его значимость и обеспечить развитие внутренней мотивации студента в процессе его изучения, преподаватель часто задается вопросом: Почему нет оптимального учебника для оптимального обучения? Тогда бы не пришлось снова и снова сталкиваться с требованиями новых учебников и разрабатывать новые подходы к обучению. В работе планируется ответить на три группы вопросов:

- Почему постоянно разрабатываются новые учебники?
- Почему учебники такие разные?
- Есть ли связь между учебниками и методиками обучения?

Если попытаться найти ответы на эти вопросы, то становится понятно, что на разработку учебника по изучению иностранного языка влияют разные факторы. И каждый из этих факторов подвержен историческим изменениям.

Факторы, влияющие на разработку учебника:

Основные социокультурные факторы:

– отношения между страной проживания и страной изучаемого языка (среди прочего, они определяют положительное или отрицательное восприятие определенных аспектов истории и культуры страны изучаемого языка и соответствующий выбор, оценку и представление в учебнике);

– преобладающие социальные нормы и ценности в своей стране (они влияют, например, на то, что определенные табуированные темы

социокультурной среды изучаемого языка не представлены в учебнике, например, сексуальность, откровенная одежда, употребление алкоголя);

– традиции обучения, которые определяют преподавание по всем предметам (например, запоминание наизусть и фронтальное обучение, ориентированное на учителя, или, наоборот, в большей степени совместные формы обучения), они могут, например, иметь влияние на то, как новый учебный материал преподносится и практикуется [1, с. 9].

Общеобразовательные и общедидактические факторы:

– общие представления об образовательных и воспитательных целях (например, о роли женщины, о развитии личности и индивидуальности, о культурных ценностях, которые должны присутствовать в каждом предмете);

– представления о роли и квалификации учителей (учитель как образец для подражания и авторитет или помощник и консультант в процессе обучения; требования к обучению, профессиональной практике и повышению квалификации учителей);

– представления о роли учебника на занятии (роль посредника в обязательных учебных предметах или ведущая роль с возможностью выбора и использования собственных учебных материалов);

– место изучаемого языка в каноне предметов образовательного учреждения (например, немецкий язык в качестве первого/второго/третьего иностранного языка, количество часов, отведенных на изучение языка, требуемый или желаемый уровень по окончании курса);

– финансовое положение учебного заведения (оснащенность носителями информации и доступность обучающей среды);

– возможность изготавливать собственные учебные материалы (наличие копировальной техники, компьютеров и т.д.) [1, с. 10].

Предметно-ориентированные факторы (то есть факторы, зависящие от специфики предмета):

– обработка текущих результатов в специализированных предметах (лингвистика, литературоведение, текстоведение и т. д.);

– интеграция знаний психологии языка, памяти и развития, а также теории обучения (например, различия между изучением иностранного языка в детстве и зрелости; сознательное и имитационное обучение и т. д.);

– специфика учебных программ (распределение учебных материалов по годам обучения, грамматическая прогрессия, формулировка целей обучения и т. д.);

– форма тестов и выпускных экзаменов (больше ориентированная на грамматику или ориентированная на коммуникативные навыки) [1, с. 11].

Факторы предметного обучения:

- структура урока (например, вводный, практический, прикладной этап);
- социальные формы (фронтальная, индивидуальная, парная, групповая работа);
- ход занятия [2, с. 28].

Также необходимо назвать еще *два фактора, влияющие на разработку учебника, это* авторы и издательство.

Если иметь такую возможность и сравнить большинство учебных изданий, в которых используется один и тот же метод обучения (например, коммуникативный подход) и которые были изданы примерно в один и тот же временной промежуток и в одной и той же стране, на предмет организации учебного материала, построения разделов, выбора тем, фантазии и креативности в разработке текстов и упражнений, а также на предмет оформления (иллюстративность, красочность и т.д.), то можно установить существенные различия по этим пунктам [1, с. 12].

Кроме объективных факторов, возникают также индивидуальные и финансовые факторы: знания, умения и творческий подход авторов, а также готовность издательства вложить финансовые средства в разработку учебника (рисунки, графики, цвета, картинки и т.д.), чтобы продвинуть товар на «рынке образования».

Перечисленные факторы могут меняться с течением времени. Эти изменения могут быть значительными и произойти неожиданно, а могут возникать постепенно. Потребность в новых учебных пособиях возникает тогда, когда в один период времени большинство этих факторов подвергаются изменениям. Например, могут измениться отношения к стране изучаемого языка, как и отношения в самой стране изучаемого языка. Так, в конце 1980-х годов отношение стран так называемого бывшего «восточного блока» радикально поменялось к Германии. Не только из-за воссоединения Германии и изменений страноведческих фактов необходимо было переработать в Западной и Восточной Германии имеющиеся учебные издания, но и в так называемых реформируемых государствах «восточного блока», социально-политические изменения в которых также оказали глубокое влияние как на общеобразовательные, так и на предметные области. Изменились основные представления об образовании и воспитании, для изучения иностранного языка появились новые темы и методы. В результате «открытия» Запада стали известны «западные» коммуникативно ориентированные модели обучения, которые, хотя и в разной степени в отдельных странах, нашли отражение в новых учебниках. Похожие глубокие изменения произошли и в бывшей Югославии.

Изменение предметно-ориентированных факторов в области лингвистики и психологии обучения можно четко проследить в «коммуникативных» учебниках, разработанных с начала 1980-х годов, и в растущем преподавании стратегий обучения и методов обучения в учебниках 1990-х годов [1, с. 13].

Факторы, влияющие на использование учебника и внедрение учебного материала на занятии

При наличии учебника, который демонстрирует авторитетность автора, издателя, есть ли необходимость разрабатывать свои уроки? Сложны не только условия создания учебников, сложна и ситуация, в которой нужно использовать учебник. Здесь также действуют разные факторы, которые необходимо учитывать.

Учебная программа – созданный в рамках системы обучения документ, определяющий содержание и объем знаний, умений и навыков, обязательных к освоению по той или иной учебной дисциплине, распределение их по темам, разделам и периодам обучения [4].

Образовательные стандарты содержат общие обязательные требования к образованию определенного уровня. В них представлена общая информация об основах и принципах обучения [5].

Учебный план – документ, определяющий перечень учебных дисциплин, изучаемых в данном учебном заведении, их распределение по годам в течение всего срока обучения [4].

Рабочая программа является локальным (созданным для определенного образовательного учреждения) и индивидуальным (разработанным учителем для своей деятельности) документом образовательного учреждения. Она показывает, как с учетом конкретных условий, образовательных потребностей и особенностей развития обучающихся педагог создает индивидуальную педагогическую модель образования на основе образовательных стандартов [4].

Данные факторы, как правило, зависят друг от друга и ориентированы на одни и те же принципы.

Следующий фактор, который находится в тесной связи с учебной программой, это цели обучения.

Набор учебного материала в учебнике выбирается и расширяется в соответствии с конкретными целями обучения. Это могут быть грамматические цели обучения (например, знание отдельных правил, способность применять грамматические структуры), либо владение областями словарного запаса (например, словарный запас на тему «Семья» или «Окружающая среда» и т.д.). Это могут быть определенные навыки (например, общение в различных повседневных ситуациях или написание

информационных, функциональных текстов и т.д.). Цели обучения определяют не только выбор, роль и оформление учебного материала, но и формы упражнений (например, лексико-грамматические упражнения для отработки грамматических структур, моделирования общения в ролевых играх и др.) [1, с. 14].

Фактор, который, возможно, является важнейшим для преподавателя, это сами учащиеся.

Авторы учебников пишут для так называемой «фантомной группы». Однако предварительные знания, приоритеты и интересы учащихся являются важным аспектом, который необходимо учитывать при подготовке уроков.

Авторы также не знают, в каких реальных условиях работы учебник будет использоваться. Это касается, например, количества учеников в классе, пространственных условий. Часто они не знают институциональных условий, например, количества доступных уроков (в неделю или учебный год), оснащенности средствами массовой информации и т.д. Поэтому в любом случае необходимо адаптировать учебник к своей учебной ситуации.

Важным фактором обучения, конечно же, является сам преподаватель, он создает урок. Даже если преподавателю нравится учебник в целом (по крайней мере, так должно быть) и он хочет использовать его как можно чаще, всегда найдутся части, которые не соответствуют его представлениям о «хорошем уроке» или «хорошем учебнике», о «правильном тексте» или «удачном упражнении» и т.д., поэтому он захочет изменить их в соответствии со своими идеями и представлениями [1, с. 15].

Еще один фактор, касающийся планирования урока, это организация учебного материала в учебнике.

Можно ли предположить, что учебник, в котором структура уроков основана на ходе урока, или учебник с «прозрачной, пошаговой структурой» означает меньше усилий при подготовке уроков, чем учебник с «открытой, гибкой концепцией»? Возможно ли просто взять учебник с более линейной структурой и «протянуть его» страницу за страницей? [1, с. 16].

Из предыдущих соображений относительно использования учебников, безусловно, уже стало ясно, что невозможно просто просмотреть какой-либо учебник страницу за страницей и что все учебники должны быть адаптированы к нашей конкретной учебной ситуации. А учебники с «закрытыми концепциями», в которых расположение частей в книге предназначено для представления определенного курса урока, не могут быть легко адаптированы к нашей учебной ситуации на месте и могут вызвать большие трудности при подготовке урока, чем учебники с «открытыми концепциями», в которых части не так строго связаны друг с другом [3, с. 87].

Из всего этого становится ясно: учебник не «идентичен» уроку, который преподаватель проводит со своей учебной группой. Учебник – это, скорее, предложения по разработке уроков, которые преподаватель должен адаптировать к конкретной учебной ситуации в конкретной группе с учетом существующей учебной программы и в соответствии с собственными идеями.

Итак, учебники и любой учебный материал – это «дети своего времени», их содержание меняется в зависимости от изменения вышеназванных условий и факторов.

Поэтому необходимо распрощаться с мыслью о том, что в какой-то момент появится универсально действующий метод обучения для занятий иностранным языком или «идеальный учебник», который «решает все проблемы». Даже если учебники разрабатываются в соответствии с новейшими техническими достижениями и методологией, а их содержание выглядит привлекательно, это не означает, что они неизбежно ведут к улучшению преподавания в стране. Очень часто они должны быть адаптированы, дополнены и доработаны с учетом специфики страны, региона или очень конкретных условий обучения, поскольку они являются результатом факторов, предложенных в данной работе.

Это также касается учебников, разработанных в других странах и, возможно, «проверенных» десятилетиями. Они также должны быть адаптированы к изменившимся условиям. Крайне важно, чтобы преподаватель справлялся с реальными условиями, применимыми к его аудитории, и чтобы он был знаком с разными учебниками и методами обучения. Учебник не может «сделать» хороший урок, хороший урок зависит прежде всего от того, как преподаватель реализует содержание учебника в конкретной учебной группе.

Список литературы

1. Peter Bimmel, Berndt Kast, Gerhard Neuner. Deutschunterricht planen. Arbeit mit Lehrwerkslektionen. Goethe-Institut. München, 2013. С. 5-16.
2. Gerhard Neuner, Hans Hunfeld. Methoden des fremdsprachlichen Deutschunterrichts. Kassel. Ghk, 2014. С. 28-30.
3. Peter Bimmel, Ute Rampillon. Lernerautonomie und Lernstrategien. Goethe-Institut. München, 2017. С.86-91.
4. Словари и энциклопедии на Академике. URL: <https://dic.academic.ru/> (дата обращения: 01.03.2021).
5. Федеральные государственные образовательные стандарты. URL: <https://fgos.ru/> (дата обращения: 01.03.2021).

FACTORS INFLUENCING THE CHOICE, DEVELOPMENT AND USE OF TEACHING AID IN FOREIGN LANGUAGES TEACHING

Elena Y. Sviridovich, Senior Lecturer, Siberian University of Consumer Cooperation, Novosibirsk, elysvi@mail.ru

***Abstract.** The article considers the role that textbooks play and should play in the life of a teacher and students. In addition, the article describes rather complex relationships the textbook is integrated: its relationship with the curriculum, with teachers and students, with the educational situation as a whole. The article analyzes the factors influencing the development and implementation of the educational publication, as well as the interaction between various factors affecting the textbook usage and the educational material introduction in the classroom, which should be taken into account when planning a lesson.*

***Keywords:** planning, learning process, foreign language, teaching methods, socio-cultural factors, general educational factors, subject-oriented factors, learning goals*